

REPUBLICA DE CHILE
Presidencia
Secretaría de Prensa

Improvisación

PALABRAS DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA,
D. RICARDO LAGOS ESCOBAR,
EN CEREMONIA DE EXPORTACIÓN DE PRIMEROS
CONTENEDORES DE CARNE BOVINA A JAPÓN E ISRAEL

SANTIAGO, 22 de agosto de 2002

Amigos y amigas:

Estoy, en verdad, muy contento de poder compartir este momento con ustedes. Creo que acá estamos marcando una nueva etapa del esfuerzo exportador de Chile. Y ser testigos de esta primera exportación de carne hacia mercados exigentes, como es Japón e Israel, creo que nos abre nuevas perspectivas de lo que queremos hacer como país. Son temas difíciles, que probablemente 20, 30 años atrás no pensamos que era posible. Hoy creemos que es posible, y por eso estamos acá.

Pero lo que ha ocurrido en estos años es producto del esfuerzo, no de la casualidad. En primer lugar, de una empresa que ha trabajado duro, que ha trabajado serio, que ha trabajado responsablemente, que ha invertido pensando en las oportunidades que se abren. Estas mismas oportunidades que, no me cabe duda, se van a abrir con más fuerza cuando el mundo salga de la crisis por la cual hoy está atravesando.

Y también yo creo que es producto de un país que ha sabido hacer las cosas bien. Hoy podemos exportar carne, porque como dijo muy bien el ministro, somos capaces de lograr y mantener estándares fito y zoonosanitarios de primer nivel, porque somos capaces que cada

día nuevos mercados se abren a partir de lo que somos capaces de hacer también en este campo.

A final de año esperamos que a estos contenedores con carne chilena se agreguen otros contenedores, que van a otros mercados. Y, en ese sentido, creemos que nos estamos preparando para aprovechar el acuerdo con Europa, que nos permite comenzar exportando mil toneladas de carnes finas por año. Y que, como sabemos, el acuerdo implica un aumento anual a partir de aquello. +

Y gracias, precisamente, a estos convenios, es que el ministro se ha referido a las posibilidades que tenemos en la India, a las posibilidades que tenemos en China, posibilidades que tenemos en Corea.

Es decir, creemos que acá tenemos desafíos de mucha envergadura, si somos capaces de mantener este esfuerzo de trabajar codo a codo entre las empresas y el ámbito público.

El primer contenedor que parte este fin de semana a Japón implicó meses de trabajo, pero estoy seguro que va a ser el primer paso para acceder a 126 millones de personas, con un alto consumo, como se ha referido el ministro. +

Y creo que acá Chile tiene un tremendo esfuerzo que hacer y realizar, porque somos todavía poseedores de una masa ganadera relativamente pequeña, dado las dimensiones que tenemos como país. Hay regiones nuestras que tienen el tamaño de países que son grandes exportadores. En consecuencia, una región como la X Región, tiene una dimensión que perfectamente puede cubrir ella sola niveles de exportación respecto a países que nos envían sus carnes a Chile, y con los cuales queremos competir de una manera amigable.

Creo que aquí tenemos, a lo menos, tres líneas de acción que seguir trabajando juntos: primero, cómo aumentamos y mejoramos la calidad de la masa ganadera del país, cómo mejoramos las razas que se producen, cómo ofrecemos el tipo de carne consumido en aquellos mercados para los cuales estamos comenzando a llegar. Aprendamos de la industria salmonífera, que el color del salmón es distinto, según

vaya a Japón o según vaya a los Estados Unidos, porque en esos mercados los consumidores les gusta más amarillo o más naranja. Aprendamos de aquellos que exportan productos y que le ponen más aceite de oliva o que le ponen especies un poquito más picantes, según vayan, un poco de salsa de tomate, a mercados como Inglaterra o Malasia.

Es decir, exportar, se comienza exportando la materia prima que tenemos, pero a poco andar aprendemos que lo que estamos exportando es un know how específico respecto de cada mercado. Ese es el secreto.

Hemos estado siempre orgullosos de nuestros vinos, pero aprendimos también que en otros lugares los paladares les gustan vinos distintos, y aprendimos que si queríamos exportar a esos otros lugares, bueno, nuestros mostos tradicionales los seguiríamos tomando en Chile, pero introduciríamos cambios y variedades y varietales para esos otros paladares. Partimos de la uva, que es la materia prima, pero es un know how largo, paciente, aprender a diferenciar los mercados a los cuales llegamos. Eso es lo que se está haciendo aquí en esta actividad hoy. Estamos aprendiendo a exportar a Japón, estamos, con la colaboración de los rabinos que nos acompañan, aprendiendo a faenar las carnes de determinada manera para llegar respetando las costumbres que existen en Israel. Ese es el primer tema.

Lo segundo, cómo modernizamos las plantas faenadoras de carne, para cumplir con los niveles de exigencia requeridos en los mercados internacionales. Y aquí hay mucho que hacer por parte del sector privado, y qué decir por parte del sector público, que no tiene una, sino que tiene dos entidades a fiscalizar, y que yo me quiero comprometer ante ustedes que habrá en el futuro sólo una. +

Aquí todos tenemos tareas que llevar para la casa, y eso es lo que hace un país que quiere progresar. Si creemos que las tareas son de uno solo, estamos mal; las tareas son de todos.

Tercero, cómo generamos mejores instancias de integración entre productores e industriales, de modo de poder desarrollar un plan

de desarrollo ganadero para todo el sector, que incluya el sector industrial y el sector productor. De esto, ustedes saben mucho más que yo, pero creo que aquí tenemos un ámbito que es tremendamente importante. Y todos sabemos que los países que están a la vanguardia en estos ámbitos, la relación entre el mundo industrial y productor, en muchos casos con casi una sola. Y, por qué no decirlo, hay muchos, ¿verdad?, como la persona que nos dio la bienvenida, que tiene los sombreros de industrial y productor, y a lo mejor por eso le ha ido bien en la vida. Hay que tener dos sombreros a la vez.

Pero en eso, yo creo que este tipo de tareas son las que nos deben ocupar ahora, no mañana. ¿Por qué digo ahora? Porque creo que es ahora cuando podemos prepararnos para aprovechar las nuevas oportunidades de exportación que vamos a tener mañana, cuando empiece a aclarar y veamos que esta crisis internacional, que es tan profunda y hasta ahora ha sido tan extensa, empiece a amainar.

Y por eso he dicho reiteradamente en estos días que estoy un convencido que si las tareas las hacemos bien, la forma en que este país entró a la crisis internacional va a ser muy distinta a la forma en que Chile va a ser Chile cuando termine la crisis internacional. +

Aquí, en estos meses y en estos años, hemos sido de elevar un tipo de cambio y bajar la inflación. Subir tipo de cambio y que suba inflación, eso no es gracia. Cuando subí al gobierno, el tipo de cambio era más / menos 500, 520 pesos el dólar, y ahora está en los niveles que ustedes conocen. ¿Y qué ha pasado con la inflación?

Esa es una tremenda ventaja competitiva que tenemos, a partir, claro, de que tenemos una política económica sólida, en que a veces, como he dicho también en estos días, hay que saber decir que "no". Hay que saber decir que no si queremos mantener lo que son nuestras potencialidades. +

Y, por lo tanto, vamos a emerger con un tipo de cambio en los niveles actuales, que nos permite, entonces, pensar en cómo aprovechamos mayores niveles de competitividad.

Y es en este contexto, entonces, que me parece tan importante lo que se ha estado haciendo y cómo generamos espacio de interlocución y de interacción, tanto en el ámbito macroeconómico como en el ámbito microeconómico, tanto a nivel de lo que tenemos que hacer de las políticas económicas que permitan abrirnos al mundo y poder exportar con más fuerza, y tener la tranquilidad de que en torno a esas políticas hay un alto grado de consenso, como es el que hay hoy en Chile.

Y también, por cierto, la otra parte que he mencionado en estos días, y que me parece importante, y es que esto de lo cual estamos orgullosos, estos mercados que se están abriendo, estos acuerdos de libre comercio que se están logrando, tienen que ver también con un país que es evaluado como un todo, un país donde hay estado de derecho, un país donde hay un sistema democrático, un país donde hay reglas estables, y un país también que busca las modalidades que cuando crece al mismo tiempo ese crecimiento sea acompañado de políticas sociales que permiten tener una mayor cohesión en las sociedades que tenemos.

Países conflictuados internamente, con tremenda tensión social, porque se percibe que el avance es para unos y no a todos, que el avance es para un sector y no para todos, que el avance llega a algunas regiones y no a todas, son países que difícilmente compiten en el mundo, son países que difícilmente están en condiciones de poder atreverse a salir fuera.

Y excúsenme si lo digo, creo que hoy día, cuando el Presidente de Chile sale afuera, no obstante ser un país de tamaño medio, una vez dije que éramos un país pequeño, y alguien me reclamó, me dijo “no diga más que somos un país chico”, entonces ahora digo “intermedio”, mejor. Pero, si eso es así, eso es así también porque en el fondo se expresa a 15 millones de personas que están entendiendo cómo enfrentar en común los desafíos que tenemos.

Y he querido compartir con ustedes esta mañana, porque esta exportación nos ha parecido simbólica de lo que podemos hacer, porque estamos aprendiendo que a partir de nuestra materia prima,

tenemos que agregar el know how para diferenciar mercados. Y eso no es fácil, eso requiere esfuerzo, requiere capacitación, requiere capacitación de los trabajadores, requiere un know how de los empresarios, requiere profesionales que sepan cómo distinguir esto de aquel, y Chile ha sabido hacerlo, y no hay ninguna razón para no seguir sabiendo hacerlo.

Por eso, mis felicitaciones a esta empresa por sus logros, a esta forma de combinar las tareas entre productores, por una parte, industriales por la otra, y también, por qué no decirlo, a esperar que lo que se está haciendo hoy aquí, se puede hacer también en otros lugares como Osorno, hemos escuchado los planteamientos que ha hecho Andrés Allende en ese sentido, y la necesidad de poder tener, entonces, la posibilidad de pensar que la ganadería será también un ámbito en el cual podamos mirar con tanto orgullo lo que hacemos, como lo hemos hecho en otras actividades. +

En ese sentido, el apoyo del ámbito público, lo que podamos hacer para facilitar, para preservar, está a vuestra disposición. Lo demás, estoy seguro, es tarea de ustedes, y no me cabe duda que la seguirán haciendo tan bien como lo han hecho hasta ahora. +

Felicitaciones por este embarque, y que todo salga muy bien. Muchas gracias.

* * * * *

Santiago, 22 de agosto de 2002.
Mls/ems.